

BIRDING DANUBE DELTA, DOBROGEA and CARPATHIANS with AVESTOURS



Observers: Zoltán **Baczó** (Romania), Zoltán **Ecsedi** (Hungary), András **Mazula** (Hungary), Mike **Watson** (England), János **Oláh jr.** (Hungary), Csaba **Pigniczki** (Hungary), Gábor **Simay** (Hungary), Attila **Szilágyi** (Hungary), László **Szabó-Szeley** (Romania), János **Tar** (Hungary), Tamás **Zalai** (Hungary), András **Vasas** (Hungary)

1. Day: Hargita Mountains
2. Day: Măcin Mountains
3. Day: Danube delta
4. Day: Danube delta
5. Day: Danube delta
6. Day: Danube delta
7. Day: Danube delta

List of Bird Species

2004. 09.23 - 09.29

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	HUNGARIAN NAME
<i>Gavia arctica</i>	Black-throated Diver	Sarki búvár
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Little Grebe	Kis vöcsök
<i>Podiceps cristatus</i>	Great Crested Grebe	Búbos vöcsök
<i>Podiceps grisegena</i>	Red-necked Grebe	Vörösnyakú vöcsök
<i>Podiceps auritus</i>	Slavonian Grebe	Füles vöcsök
<i>Podiceps nigricollis</i>	Black-necked Grebe	Feketenyakú vöcsök
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Cormorant	Kárókatona
<i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Pygmy Cormorant	Kis kárókatona
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	White Pelican	Rózsás gödény
<i>Pelecanus crispus</i>	Dalmatian Pelican	Borzas gödény
<i>Ixobrychus minutus</i>	Little Bittern	Törpegém
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Night Heron	Bakcsó
<i>Ardeola ralloides</i>	Squacco Heron	Üstökösgém
<i>Egretta garzetta</i>	Little Egret	Kis kócsag
<i>Egretta alba</i>	Great White Egret	Nagy kócsag
<i>Ardea cinerea</i>	Grey Heron	Szürke gém
<i>Ardea purpurea</i>	Purple Heron	Vörös gém
<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork	Fekete gólya
<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork	Fehér gólya
<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis	Batla
<i>Platalea leucorodia</i>	Eurasian Spoonbill	Kanalsgém
<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan	Bütykös hattyú
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose	Nyári lúd
<i>Tadorna tadorna</i>	Shelduck	Bütykös ásólúd
<i>Anas penelope</i>	Wigeon	Fütyülő réce
<i>Anas strepera</i>	Gadwall	Kendermagos réce
<i>Anas crecca</i>	Teal	Csörgő réce

<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Tőkés réce
<i>Anas acuta</i>	Pintail	Nyíl farkú réce
<i>Anas querquedula</i>	Garganey	Böjti réce
<i>Anas clypeata</i>	Shoveler	Kanalas réce
<i>Aythya ferina</i>	Pochard	Barátréce
<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Duck	Cigányréce
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Kontyos réce
<i>Bucephala clangula</i>	Goldeneye	Kerceréce
<i>Pernis apivorus</i>	Honey-buzzard	Darázsölyv
<i>Milvus migrans</i>	Black Kite	Barna kánya
<i>Haliaeetus albicilla</i>	White-tailed Eagle	Rétisas
<i>Circaetus gallicus</i>	Short-toed Eagle	Kígyászölyv
<i>Circus aeruginosus</i>	Marsh Harrier	Barna rétihéja
<i>Circus cyaneus</i>	Hen Harrier	Kékes rétihéja
<i>Circus macrourus</i>	Pallid Harrier	Fakó rétihéja
<i>Circus pygargus</i>	Montagu's Harrier	Hamvas rétihéja
<i>Accipiter nisus</i>	Sparrowhawk	Karvaly
<i>Accipiter brevipes</i>	Levant Sparrowhawk	Kis héja
<i>Buteo buteo</i>	Buzzard	Egerészölyv
<i>Buteo rufinus</i>	Long-legged Buzzard	Pusztai ölyv
<i>Aquila pomarina</i>	Lesser Spotted Eagle	Békászó sas
<i>Hieraaetus pennatus</i>	Booted Eagle	Törpesas
<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	Halászsas
<i>Falco naumanni</i>	Lesser Kestrel	Fehérkarmú vércse
<i>Falco tinnunculus</i>	Kestrel	Vörös vércse
<i>Falco vespertinus</i>	Red-footed Falcon	Kék vércse
<i>Falco subbuteo</i>	Hobby	Kabasólyom
<i>Falco cherrug</i>	Saker	Kerecsensólyom
<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine	Vándorsólyom
<i>Coturnix coturnix</i>	Quail	Furj
<i>Rallus aquaticus</i>	Water Rail	Guvat
<i>Porzana parva</i>	Little Crake	Kis vízicsibe
<i>Gallinula chloropus</i>	Moorhen	Vízityúk
<i>Fulica atra</i>	Coot	Szárcsa
<i>Haematopus ostralegus</i>	Oystercatcher	Csigaforgató
<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt	Gólyatölcs
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocet	Gulipán
<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover	Kis lile
<i>Charadrius hiaticula</i>	Ringed Plover	Parti lile
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover	Széki lile
<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover	Ezüstlile
<i>Vanellus vanellus</i>	Lapwing	Bíbic
<i>Calidris alba</i>	Sanderling	Fenyérfutó
<i>Calidris minuta</i>	Little Stint	Apró partfutó
<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper	Sarlós partfutó
<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Havasi partfutó
<i>Limicola falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper	Sárjárom
<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff	Pajzsoscankó
<i>Gallinago gallinago</i>	Snipe	Sárszalonka
<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit	Nagy goda
<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit	Kis goda
<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel	Kis póling
<i>Numenius arquata</i>	Curlew	Nagy póling
<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank	Füstös cankó
<i>Tringa totanus</i>	Redshank	Piros lábú cankó
<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper	Tavi cankó
<i>Tringa nebularia</i>	Greenshank	Szürke cankó
<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper	Réti cankó
<i>Actitis hypoleucos</i>	Common Sandpiper	Billegetőcankó
<i>Arenaria interpres</i>	Turnstone	Kőforgató
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Arctic Skua	Ékfarkú halfarkas
<i>Larus melanocephalus</i>	Mediterranean Gull	Szerecsensirály
<i>Larus minutus</i>	Little Gull	Kis sirály
<i>Larus ridibundus</i>	Black-headed Gull	Dankasirály
<i>Larus genei</i>	Slender-billed Gull	Vékonycsőrű sirály
<i>Larus canus</i>	Common Gull	Viharsirály
<i>Larus fuscus</i>	Lesser Black-backed Gull	Heringsirály

Larus fuscus heuglini

Tundra Gull

Szibériai sirály

*

<i>Larus michahellis</i>	Yellow-legged Gull	Sárgalábú sirály
<i>Larus cachinnans</i>	Caspian Gull	Sztyeppi sirály
<i>Sterna nilotica</i>	Gull-billed Tern	Kacagócsér
<i>Sterna caspia</i>	Caspian Tern	Lócsér
<i>Sterna sandvicensis</i>	Sandwich Tern	Kenti csér
<i>Sterna hirundo</i>	Common Tern	Küszvágó csér
<i>Sterna albifrons</i>	Little Tern	Kis csér
<i>Chlidonias hybridus</i>	Whiskered Tern	Fattyúszerkő
<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern	Kormos szerkő
<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Black Tern	Fehérszárnyú szerkő
<i>Columba livia</i>	Rock Dove	Szirti galamb
<i>Columba oenas</i>	Stock Dove	Kék galamb
<i>Columba palumbus</i>	Wood Pigeon	Örvös galamb
<i>Streptopelia decaocto</i>	Collared Dove	Balkáni gerle
<i>Cuculus canorus</i>	Cuckoo	Kakukk
<i>Athene noctua</i>	Little Owl	Kuvik
<i>Caprimulgus europaeus</i>	Nightjar	Lappantyú
<i>Alcedo atthis</i>	Kingfisher	Jégmadár
<i>Merops apiaster</i>	European Bee-eater	Gyurgyalag
<i>Coracias garrulus</i>	Roller	Szalakóta
<i>Upupa epops</i>	Hoopoe	Búbosbanka
<i>Picus canus</i>	Grey-headed Woodpecker	Hamvas küllő
<i>Dryocopus martius</i>	Black Woodpecker	Fekete harkály
<i>Dendrocopos major</i>	Great Spotted Woodpecker	Nagy fakopáncs
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Syrian Woodpecker	Balkáni fakopáncs
<i>Dendrocopos minor</i>	Lesser Spotted Woodpecker	Kis fakopáncs
<i>Galerida cristata</i>	Crested Lark	Búbospacsirta
<i>Lullula arborea</i>	Woodlark	Erdei pacsirta
<i>Alda arvensis</i>	Skylark	Mezei pacsirta
<i>Riparia riparia</i>	Sand Martin	Partifecske
<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Füsti fecske
<i>Delichon urbica</i>	House Martin	Molnárfecske
<i>Anthus campestris</i>	Tawny Pipit	Parlagi pityer
<i>Anthus trivialis</i>	Tree Pipit	Erdei pityer
<i>Anthus cervinus</i>	Red-throated Pipit	Rozsdástorkú pityer
<i>Motacilla flava</i>	Yellow Wagtail	Sárga billegető
<i>Motacilla cinerea</i>	Grey Wagtail	Hegyi billegető
<i>Motacilla alba</i>	Pied Wagtail	Barázdabillegető
<i>Erithacus rubecula</i>	Robin	Vörösbegy
<i>Luscinia luscinia</i>	Thrush Nightingale	Nagy fülemüle
<i>Luscinia svecica</i>	Bluethroat	Kékbegy
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Black Redstart	Házi rozsdafarkú
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Redstart	Kerti rozsdafarkú
<i>Saxicola rubetra</i>	Whinchat	Rozsdás csuk
<i>Saxicola torquata</i>	Common Stonechat	Cigánycsuk
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Wheatear	Hantmadár
<i>Turdus torquatus</i>	Ring Ouzel	Örvös rigó
<i>Turdus merula</i>	Blackbird	Fekete rigó
<i>Turdus philomelos</i>	Song Thrush	Énekes rigó
<i>Turdus viscivorus</i>	Mistle Thrush	Léprigó
<i>Locustella certhiola</i>	Pallas's Grasshopper Warbler	Csíkos tücsökmadár *
<i>Locustella fluviatilis</i>	River Warbler	Berki tücsökmadár
<i>Locustella luscinioides</i>	Savi's Warbler	Nádi tücsökmadár
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Sedge Warbler	Foltos nádiposzáta
<i>Acrocephalus palustris</i>	Marsh Warbler	Énekes nádiposzáta
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Reed Warbler	Cserregő nádiposzáta
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Great Reed Warbler	Nádirigó
<i>Hippolais icterina</i>	Icterine Warbler	Kerti geze
<i>Sylvia curruca</i>	Lesser Whitethroat	Kis poszáta
<i>Sylvia communis</i>	Whitethroat	Mezei poszáta
<i>Sylvia borin</i>	Garden Warbler	Kerti poszáta
<i>Sylvia atricapilla</i>	Blackcap	Barátposzáta
<i>Phylloscopus collybita</i>	Chiffchaff	Csilpcsalpfüzike
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Willow Warbler	Fitiszfüzike
<i>Regulus ignicapillus</i>	Firecrest	Tüzesfejű királyka
<i>Muscicapa striata</i>	Spotted Flycatcher	Szürke légykapó
<i>Ficedula parva</i>	Red-breasted Flycatcher	Kis légykapó
<i>Panurus biarmicus</i>	Bearded Tit	Barkóscinege

<i>Aegithalos caudatus</i>	Long-tailed Tit	Őszapó
<i>Parus palustris</i>	Marsh Tit	Barátcinege
<i>Parus lugubris</i>	Sombre Tit	Füstös cinege
<i>Parus montanus</i>	Willow Tit	Kormosfejű cinege
<i>Parus cristatus</i>	Crested Tit	Búbos cinege
<i>Parus ater</i>	Coal Tit	Fenyvescinege
<i>Parus caeruleus</i>	Blue Tit	Kék cinege
<i>Parus major</i>	Great Tit	Széncinege
<i>Sitta europaea</i>	Nuthatch	Csuszka
<i>Tichodroma muraria</i>	Wallcreeper	Hajnalmadár
<i>Certhia familiaris</i>	Treecreeper	Hegyi fakusz
<i>Remiz pendulinus</i>	Penduline Tit	Függőcinege
<i>Oriolus oriolus</i>	Golden Oriole	Sárgarigó
<i>Lanius isabellinus</i>	Isabelline Shrike	Pusztai gébics *
<i>Lanius collurio</i>	Red-backed Shrike	Tövisszűrő gébics
<i>Lanius minor</i>	Lesser Grey Shrike	Kis őrgébics
<i>Lanius excubitor</i>	Great Grey Shrike	Nagy őrgébics
<i>Garrulus glandarius</i>	Jay	Szajkó
<i>Pica pica</i>	Magpie	Szarka
<i>Corvus monedula</i>	Jackdaw	Csóka
<i>Corvus frugilegus</i>	Rook	Vetési varjú
<i>Corvus corone cornix</i>	Hooded Crow	Dolmányos varjú
<i>Corvus corax</i>	Raven	Holló
<i>Sturnus vulgaris</i>	Starling	Seregély
<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow	Házi veréb
<i>Passer montanus</i>	Tree Sparrow	Mezei veréb
<i>Carduelis cannabina</i>	Linnet	Kenderike
<i>Fringilla coelebs</i>	Chaffinch	Erdei pinty
<i>Carduelis chloris</i>	Greenfinch	Zöldike
<i>Loxia curvirostra</i>	Crossbill	Keresztcsőrű
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Bullfinch	Süvöltő
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Hawfinch	Meggyvágó
<i>Emberiza citrinella</i>	Yellowhammer	Citromsármány
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Reed Bunting	Nádi sármány

TOTAL: 197 species

* First record for Romania

birdlist edited by:László Szabó-Szaley, Zoltán Baczó, Avestours (2004)